

IL COLLEGIO DEI REVISORI

(nominato con delibera della Giunta provinciale n. 518 del 16.05.2017)

VERBALE N. 8/2017

Il giorno 5 ottobre 2017 si è riunito il Collegio dei Revisori dei Conti. Sono presenti.

- *Dr. Giorgia Daprà*
- *Dr. Stefan Schweigl*

Componente/Mitglied
Componente/Mitglied

Il Collegio prende in visione la proposta di bilancio preventivo 2018 e osserva quanto segue:

Il bilancio suddetto è redatto nel rispetto delle normative vigenti in materia di redazione di bilanci annuali; viene usata la modulistica prevista dal modello informatico.

I corsi di insegnamento sui quali è organizzato il Conservatorio sono elencati e dettagliatamente descritti nella Relazione al bilancio di previsione 2018.

Nell'anno accademico in corso la pianta organica del personale docente è costituita da 76 unità – compreso il direttore incaricato, di cui 17 occupate su cattedre riservate a docenti di madre lingua tedesca.

Il personale insegnante in servizio risulta così composto:

- Direttore incaricato con esonero dall'insegnamento;
- Docenti di ruolo;
- Docenti supplenti annuali.

Il personale non docente a carico dell'Amministrazione Provinciale in servizio presso l'Istituto consiste di 18 unità, 15 con contratto a tempo indeterminato, 3 con contratto a tempo determinato ed è costituito come segue:

- 4 ispettori amministrativi (di cui 1 con incarico di direttore amministrativo e 2 part-time al 75%),
- 1 ispettore contabile (part-time al 75%),
- 1 collaboratore amministrativo (part-time al 75%),
- 2 assistenti di segreteria (di cui 2 part-time al 75%),

DIE RECHNUNGSREVISOREN

(ernannt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 518 vom 16.05.2017)

NIEDERSCHRIFT NR. 8/2017

Das Kollegium der Rechnungsprüfer hat sich am 5. Oktober 2017 eingefunden. Es sind anwesend:

Rappresentante P.A. BZ/Vertreter A.P. BZ
Rappresentante P.A. BZ/Vertreter A.P. BZ

Das Kollegium nimmt Einsicht im Entwurf des Haushaltsvoranschlags 2018 und bemerkt Folgendes:

Der oben genannte Haushaltsvoranschlag ist in Beachtung der geltenden Richtlinien für die Erstellung der Jahresbilanzen abgefasst worden; es wird das Muster des EDV-Vordruckes verwendet.

Die Lehrveranstaltungen, welche am Konservatorium organisiert werden, sind im Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag 2018 aufgezählt und detailliert beschrieben.

Der Stellenplan des Lehrpersonals besteht im laufenden akademischen Jahr aus 76 Stellen – den beauftragten Direktor mit inbegriffen, wovon 17 Lehrstühle Dozenten deutscher Muttersprache vorbehalten sind:

Nr. Das sich im Dienst befindliche Lehrpersonal setzt sich, wie folgt, zusammen:

- | | |
|----|----------------------------------------------------------|
| 1 | ➤ beauftragter Direktor, der vom Unterricht befreit ist; |
| 60 | ➤ Inhaber des Stellenplanes; |
| 15 | ➤ Jahressupplenten. |

Nr. Das nichtunterrichtende Personal zu Lasten der Landesverwaltung besteht aus 18 Bedienstete, davon 15 mit unbefristetem und 3 mit befristetem Arbeitsvertrag und ist, wie folgt, zusammengesetzt:

- | | |
|---|-------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 4 | ➤ 4 Verwaltungsinspektoren (davon 1 mit der Funktion des Verwaltungsdirektors und 2 zu 75% Teilzeit), |
| 1 | ➤ 1 Inspektor für das Rechnungswesen (zu 75% Teilzeit), |
| 1 | ➤ 1 Verwaltungssachbearbeiter (zu 75% Teilzeit), |
| 4 | ➤ 4 Sekretariats-Assistenten (davon 2 zu 75% Teilzeit), |

- 6 bidelli (di cui 1 part-time al 75% e 2 part-time al 50%),
- 2 custodi.

- 7 ➤ 6 Schulwarte (davon 1 zu 75% Teilzeit und 2 zu 50% Teilzeit),
- 2 ➤ 2 Hausmeister.

Nell'anno accademico 2016/17 erano iscritti n. 435 studenti e le iscrizioni per l'anno accademico 2017/18 sono ancora in corso.

Im akademischen Jahr 2016/17 waren 435 Studenten eingeschrieben und die Einschreibungen für das akademische Jahr 2017/2018 sind noch im Gange.

Le assegnazioni provinciali sono dettagliatamente descritte nella Relazione al bilancio di previsione 2018.

Die Zuweisungen des Landes sind detailliert im Bericht zum Haushaltsvoranschlag 2018 beschrieben.

Il bilancio di previsione dell'esercizio finanziario 2018 è stato predisposto dal dott. Mario Belli, Direttore amministrativo dell'Istituto.

Der Haushaltsvoranschlag für das Finanzjahr 2018 ist vom Verwaltungsleiter Dr. Mario Belli erstellt worden.

Si evidenziano le seguenti risultanze:

Er weist folgende Ergebnisse auf:

Previsioni di competenza

Kompetenzvorschau

| Titolo/Titel | Entrate e Spese | Einnahmen und Ausgaben | Entrata / Einnahmen | Spese / Ausgaben |
|--------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|---------------------|
| I | CORRENTI | LAUFENDE | 2.058.000,00 | 2.103.006,91 |
| II | IN CONTO CAPITALE | KAPITALBEWEGUNGEN | 293.000,00 | 293.000,00 |
| III | PARTITE DI GIRO | DURCHLAUFKONTEN | 500,00 | 500,00 |
| - | Prelevamento dall'Avanzo di Amministrazione | Behebung aus dem Verwaltungsüberschuss | 45.006,91 | 0,00 |
| | TOTALE | INSGESAMT | 2.396.506,91 | 2.396.506,91 |

E' previsto l'utilizzo dell'intero avanzo d'amministrazione presunto alla chiusura dell'esercizio finanziario 2017.

Es wird die Verwendung des gesamten zum Abschluss des Finanzjahres 2017 vermuteten Verwaltungsüberschusses vorgesehen.

Previsioni di cassa

Kassenvorschau

| Titolo/Titel | Entrate e Spese | Einnahmen und Ausgaben | Entrata / Einnahmen | Spese / Ausgaben |
|--------------|---------------------------------------------|----------------------------------------|---------------------|---------------------|
| I | CORRENTI | LAUFENDE | 2.197.379,54 | 2.379.980,95 |
| II | IN CONTO CAPITALE | KAPITALBEWEGUNGEN | 441.032,00 | 303.437,50 |
| III | PARTITE DI GIRO | DURCHLAUFKONTEN | 500,00 | 500,00 |
| - | Prelevamento dall'Avanzo di Amministrazione | Behebung aus dem Verwaltungsüberschuss | 45.006,91 | 0,00 |
| | TOTALE | INSGESAMT | 2.683.918,45 | 2.683.918,45 |

Per l'esercizio 2017 si presume un Avanzo di Amministrazione di € 45.006,91; si dà atto che detto avanzo è composto così come indicato dettagliatamente nella "Relazione al Bilancio di previsione 2018" e nella "Tabella dimostrativa del risultato di amministrazione presunto al termine dell'esercizio 2017", predisposta dal Direttore Amministrativo in data 21.09.2017. Tali documenti sono acquisiti agli atti del Collegio dei Revisori dei Conti. In particolare il Collegio ha accertato l'esatto utilizzo di detto avanzo, suddiviso, come esposto nella Relazione al bilancio preventivo 2018, in parte vincolante per € 37.832,51 ed in parte disponibile per € 7.174,40, in conformità alle disposizioni vigenti.

Für das Haushaltsjahr 2017 wird ein Verwaltungsüberschuss in Höhe von 45.006,91€ angenommen; es wird festgehalten, dass dieser Überschuss wie detailliert im „Bericht zum Haushaltsvoranschlag 2018“ und in der „Ausstellung des Ergebnisses der Errechnung des Verwaltungsüberschusses zum Ende des Haushaltsjahres 2017“, vorbereitet vom Verwaltungsdirektor am 21.09.2017, zusammengesetzt ist. Die diesbezüglichen Dokumente werden bei den Unterlagen der Rechnungsprüfer aufbewahrt. Das Kollegium hat die gesamte Verwendung des genannten Verwaltungsüberschusses festgestellt, der wie im Begleitbericht zum Haushaltsvoranschlag 2017 aufgezeigt, gemäß den einschlägigen Vorschriften, in einen zweckgebunden Teil über 37.832,51 € und in einen frei verfügbaren Teil von 7.174,40 € aufgeteilt ist.

Il Collegio ha accertato altresì un debito inferiore a titolo di compensi ai componenti degli organi e di acquisti di beni e servizi. Pertanto si prevede la radiazione di residui passivi degli esercizi finanziari precedenti

Die Rechnungsprüfer haben außerdem festgestellt, dass die geplanten Vergütungen an die Organe geringer ausfallen und die geplanten Ankäufe von Gütern/Dienstleistungen nicht mehr realisiert werden

nella misura di € 2.174,40.

Nella redazione del bilancio di previsione per l'anno finanziario 2018 sono state rispettate le disposizioni e direttive della Provincia Autonoma di Bolzano vigenti in materia.

Le entrate e le uscite stanziati nel bilancio di previsione 2018 appaiono coerenti con le attività didattiche ed amministrative del Conservatorio.

Tutte le entrate del bilancio 2018 sono state calcolate e previste con la massima cautela ed in base alle esperienze dell'esercizio precedente. Pertanto si ritengono con certezza realizzabili.

In particolare si evidenzia che la Provincia, a partire dall'anno 2014, concede al Conservatorio un finanziamento per gli investimenti. Per gli anni 2015, 2016 e 2017 tale contributo è stato pari ad € 273.000,00. Nell'esercizio 2018 è stata prevista pertanto prevista un'assegnazione provinciale di pari importo.

Il Collegio consiglia un'accurata e tempestiva predisposizione di un piano annuale degli investimenti al fine di usufruire al meglio di tale contributo e ricorda altresì che, le spese per investimenti ovviamente possono essere effettuato solo dopo avere ottenuto la comunicazione scritta di concessione del contributo da parte della Provincia.

Il Collegio ha inoltre constatato che anche le previsioni delle spese e delle uscite sono state stanziati non solo in base alle esperienze degli esercizi precedenti, soprattutto quello del 2017, ma anche alla luce di accurate stime e nei limiti delle disponibilità finanziarie previste, in funzione di un regolare funzionamento didattico-amministrativo.

I sottoscritti Revisori, esaminata la Relazione al bilancio di previsione 2018, redatta dal Presidente del Consiglio di Amministrazione in data 22.09.2017, la ritengono esaustiva. In particolare le attività istituzionali, gli obiettivi e le linee di intervento che il Conservatorio si propone di conseguire per l'anno 2018 giustificano la finalizzazione delle risorse preventivate.

Ciò premesso, dopo aver riscontrato la corretta applicazione delle disposizioni e delle direttive vigenti in materia, il Collegio, preso atto della Relazione allegata al bilancio di previsione

esprime

parere favorevole all'approvazione del Bilancio di

können. Deshalb wurde die Streichung von passiven Rückständen der vorhergehenden Finanzjahre in der Höhe von 2.174,40 € vorgesehen.

Bei der Erstellung des Haushaltsvoranschlages für das Finanzjahr 2018 sind die einschlägigen Vorschriften und Anweisungen der Autonomen Provinz Bozen beachtet worden.

Die im Haushaltsvoranschlag 2018 veranschlagten Einnahmen und Ausgaben sind im Einklang mit den didaktischen Tätigkeiten und mit den Verwaltungstätigkeiten des Konservatoriums abgestimmt.

Alle Einnahmen des Haushaltes 2018 sind mit größter Vorsicht aufgrund der Erfahrungen des letztjährigen Haushaltsjahres berechnet und veranschlagt worden. Sie können daher auch mit großer Wahrscheinlichkeit realisiert werden.

Es muss besonders hervorgehoben werden, dass das Land ab dem Jahre 2014 dem Musikkonservatorium einen Beitrag für Investitionen gewährt. In den Jahren 2015, 2016 und 2017 wurde ein Investitionsbeitrag von 273.000,00 Euro gewährt. Im Haushaltsjahr 2018 ist für diesen Zweck eine Landesfinanzierung in der gleichen Höhe vorgesehen.

Das Kollegium empfiehlt eine sorgfältige und rechtzeitige Erstellung des jährlichen Investitionsplanes, um die bestmögliche Nutzung des Beitrages zu gewährleisten und erinnert daran, dass die entsprechenden Ausgaben erst nach Erhalt der schriftlichen Beitragszusicherung von Seiten des Landes getätigt werden können.

Das Kollegium hat außerdem festgestellt, dass die vorgesehenen Kosten und Ausgaben nicht nur aufgrund der Erfahrungen der vorangegangenen Haushaltsjahre, insbesondere jene des Jahres 2017, veranschlagt worden sind, sondern auch aufgrund von vorsichtigen Schätzungen, um einen ordnungsgemäßen Lehr- und Verwaltungsbetrieb zu gewährleisten.

Die Rechnungsprüfer haben den Bericht zum Haushaltsvoranschlag 2018, der vom Präsidenten des Verwaltungsrates am 22.09.2017 abgefasst worden ist, überprüft und ihn für ausführlich befunden. Insbesondere rechtfertigen die institutionellen Aktivitäten, die Ziele und Linien der Maßnahmen, welche das Konservatorium im Jahr 2018 verwirklichen will, den Einsatz der veranschlagten Ressourcen.

Dies vorausgeschickt und nach Feststellung der korrekten Anwendung der einschlägigen Bestimmungen und Direktiven, sowie nach Einsichtnahme in den Begleitbericht, der dem Haushaltsvoranschlag beiliegt,

geben

die Rechnungsprüfer ihr **positives Gutachten** zur Genehmigung des Haushaltsvoranschlages für das

Il Collegio dei Revisori Das Kollegium der Rechnungsprüfer:

Dott.ssa Giorgia Daprà (firmato digitalmente/digital unterschrieben)

Dott. Stefan Schweigl (firmato digitalmente/digital unterschrieben)